

Instruções originais

FEIDER
MACHINES

ELÉCTRICO PORTÁTIL SERRA
MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL
FRX710



AVISO: Leia o manual de instruções atentamente antes de utilizar esta ferramenta e guarde-o para utilização futura.

BUILDER SAS

ZI – 32, rue Aristide Bergès, 31270 Cugnaux, France

Feito na República da China 2021



ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Tensão	230-240 V~, 50 Hz
Potência	710 W
Velocidade média sem carga	3500/min
Diâmetro da lâmina	Ø115 mm
Profundidade de corte @ 90°:	1 11/16" (42.9 mm)
Profundidade de corte @ 45°:	1 1/8" (28.5 mm)
Nível de potência sonora	L _{WA} :106dB(A) K _{WA} :3 dB(A)
Nível de pressão sonora	L _{pA} :95 dB(A) K _{pA} :3 dB(A)
Vibração	a _{hW} =4,23 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Informação:

- O(s) valor(es) total(ais) de vibração e o(s) valor(es) total(ais) de ruído declarados foram medidos de acordo com um método de teste padrão e podem ser usados para comparar uma ferramenta com outra;
- O(s) valor(es) total(ais) de vibração e o(s) valor(es) total(ais) de ruído declarados também podem ser usados numa avaliação preliminar de exposição.

Aviso

- As emissões de vibração e ruído durante a utilização efetiva da ferramenta podem variar relativamente aos valores declarados dependendo das maneiras como a ferramenta é usada, especialmente o tipo de peça de trabalho que é processada; e
- assim como a necessidade de identificar medidas de segurança para proteger o operador baseadas na estimativa de exposição por comparação com as reais condições de utilização (tendo em consideração todas as partes do ciclo operativo tais como os períodos em que a ferramenta está desligada e quando está inativa para além dos tempos de ativação).

AVISOS DE SEGURANÇA

Avisos gerais de segurança da ferramenta elétrica

AVISO Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta. A falha no seguimento de todas as instruções abaixo listadas pode resultar em choque elétrico, incêndio e /ou danos sérios.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

O termo “ferramenta elétrica” nos avisos refere-se à ferramenta elétrica (com fio) para uso doméstico ou à ferramenta elétrica (sem fio) alimentada por bateria.

1) Segurança no trabalho

- a) **Mantenha a área de trabalho limpa e arrumada.** *Áreas desorganizadas e escuras convidam a acidentes.*
- b) **Não opere ferramentas elétricas em atmosferas onde existam elementos suscetíveis de explosão como, por exemplo, líquidos inflamáveis, gases ou pó.** *As ferramentas elétricas criam faíscas que podem inflamar o pó ou os fumos.*
- c) **Mantenha crianças e observadores afastados enquanto trabalha com a ferramenta elétrica.** *As distrações podem fazer com que perca o controlo.*

2) Segurança elétrica

- a) **As fichas da ferramenta elétrica devem ser adequadas para a tomada.** **Nunca modifique uma ficha.** **Não utilize qualquer ficha adaptadora com ferramentas elétricas com ligação à terra.** *As fichas inalteradas e as tomadas adequadas reduzem o risco de choque elétrico.*
- b) **Evite contacto físico com superfícies com ligação à terra, como tubos, radiadores, faixas de potência e frigoríficos.** *Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.*
- c) **Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou a condições de humidade.** *A entrada de água numa ferramenta elétrica aumentará o risco de choque elétrico.*
- d) **Não danifique o cabo.** **Nunca use o cabo para transportar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica,** **Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleo, bordas afiadas ou peças móveis.** *Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.*
- e) **Quando operar uma ferramenta elétrica fora de casa, use um cabo de extensão adequado para uso no exterior.** *Usar um cabo adequado para o exterior reduz o risco de choque elétrico.*
- f) **Se tiver que operar uma ferramenta elétrica, use uma fonte de alimentação com um dispositivo de proteção diferencial residual (RCD).** *Usar um RCD reduz o risco de choque elétrico.*

3) Segurança pessoal

- a) **Mantenha-se alerta, esteja atento ao que está a fazer e seja sensato quando operar uma ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicação.** *Um momento de distração enquanto opera ferramentas elétricas pode resultar numa lesão corporal grave.*
- b) **Use equipamento de proteção individual Use sempre proteção ocular.** *O equipamento de proteção como máscara para o pó, calçado de proteção anti deslizante, capacete ou proteção auditiva utilizada para condições adequadas reduzirá o risco de lesões corporais.*
- c) **Evite um arranque acidental. Certifique-se que o interruptor está desligado antes de ligar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou ao conjunto da bateria, pegar nela ou transportá-la.** *Transportar ferramentas elétricas com o seu dedo no interruptor ou energizar ferramentas elétricas que possuem um interruptor pode provocar acidentes.*
- d) **Remova qualquer chave de ajuste ou chave inglesa antes de ligar a ferramenta.** *Uma chave inglesa ou uma chave anexada à parte rotativa da ferramenta elétrica pode resultar numa lesão corporal.*
- e) **Não passe dos limites. Mantenha sempre a posição e o equilíbrio.** *Isto permite controlar melhor a ferramenta elétrica em situações inesperadas.*
- f) **Vista-se adequadamente. Não use roupa solta ou joalheria. Mantenha o seu cabelo, vestuário e luvas afastados das peças móveis.** *Roupas soltas, joalheria ou cabelo comprido podem ser apanhados nas peças móveis.*
- g) **Se os dispositivos são fornecidos com uma ligação a equipamentos de extração de pó e recolha, certifique-se que são conectados e devidamente usados.** *A utilização da recolha de pó pode reduzir perigos relacionados com o pó.*
- h) **Não deixe que a familiarização adquirida do uso frequente de ferramentas permita que se torne complacente e ignore os princípios de segurança.** *Uma ação descuidada pode causar danos severos numa fração de segundos.*
- 4) Cuidados a ter com a utilização da ferramenta elétrica**
- a) **Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica correta para a aplicação pretendida.** *A ferramenta elétrica correta realizará o trabalho de forma mais eficaz e segura à velocidade para a qual foi concebida.*
- b) **Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não liga nem desliga.** *Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.*
- c) **Retire a ficha da ferramenta elétrica da fonte de alimentação e/ou do conjunto da bateria antes de fazer quaisquer ajustes, mudar acessórios ou guardar a ferramenta elétrica.** *Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de a ferramenta elétrica iniciar acidentalmente.*

d) **Guarde as ferramentas elétricas inativas longe do alcance das crianças e não permita que pessoas inexperientes ou desconhecedoras destas instruções operem a ferramenta elétrica.**

As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.

e) **Faça manutenção às ferramentas. Verifique o desajustamento ou a fixação das peças móveis, a rutura de peças ou qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da ferramenta elétrica. Se a ferramenta elétrica estiver danificada, solicite a sua reparação antes de a utilizar. Muitos acidentes são provocados por ferramentas elétricas sem manutenção.**

f) **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. Se as ferramentas de corte forem devidamente mantidas com bordas de corte afiadas, são menos suscetíveis de se danificarem e mais fáceis de controlar.**

g) **Utilize a ferramenta elétrica, os acessórios e os buris da ferramenta, entre outros, de acordo com estas instruções, tendo em consideração as condições e o trabalho a realizar. Utilize a ferramenta elétrica apenas para o fim a que se destina, evitando situações perigosas.**

h) **Mantenha as pegas e as superfícies de contacto secas, limpas e isentas de óleos e gorduras.** Pegas e superfícies de contacto escorregadias não permitem um manuseamento seguro e um controlo da ferramenta em situações imprevistas.

5) Assistência

a) **A sua ferramenta elétrica deve ser reparada por uma pessoa qualificada, usando apenas peças sobresselentes idênticas. Isto garantirá a segurança da ferramenta elétrica.**

Instruções de segurança para todas as serras

Procedimentos de corte

a) **PERIGO: Mantenha as mãos afastadas da área de corte e da lâmina.**

Mantenha a sua segunda mão no manípulo auxiliar, ou na caixa de proteção do motor. Se as duas mãos estiverem a segurar a serra, não poderão ser cortadas pela lâmina.

b) **Não toque por baixo da peça de trabalho. O resguardo não pode protegê-lo da lâmina por baixo da peça de trabalho.**

c) **Ajuste a profundidade de corte à espessura da peça de trabalho. Menos de um dente completo da denteção da lâmina deve ser visível por baixo da peça de trabalho.**

d) **Nunca segure a peça de trabalho nas mãos ou entre as pernas enquanto corta. Fixe a peça de trabalho numa plataforma estável.** É importante apoiar ao máximo o trabalho para minimizar a exposição, a amarração da lâmina ou a perda de controlo.

e) **Segure a ferramenta elétrica pelas superfícies com pegas isoladas quando executa uma operação na qual a ferramenta de corte pode contactar com cabos escondidos ou com o seu próprio fio.** O contacto com um cabo "ativo" irá

também ativar outras partes de metal expostas pertencentes à ferramenta e podem provocar choques elétricos ao operador.

f) **Quando corta, use sempre guias de bordas direitas.** *Isso melhora a precisão do corte e reduz a probabilidade de vibração da lâmina.*

g) **Use sempre lâminas com o tamanho e forma corretos (adiamantado versus redondo) nos orifícios dos eixos.** As lâminas que não encaixam no equipamento de montagem da serra irão funcionar desalinhadas causando perda de controle.

h) **Nunca utilize anilhas ou parafusos de lâmina danificados.** Os parafusos e anilhas da lâmina são especialmente concebidos para a sua serra, para um rendimento otimizado e uma segurança operativa.

Mais instruções de segurança para todas as serras

Causas dos contragolpes e avisos relacionados

- O contragolpe é uma reação súbita a uma lâmina de serra comprimida, encravada ou desalinhada, causando descontrolo da serra e propulsão da peça de trabalho em direção ao operador;
- Quando a lâmina está demasiado apertada ou comprimida fechando o corte, a lâmina pára e a reação do motor é conduzir a unidade para trás em direção ao operador;
- Se a lâmina ficar torcida ou desalinhada no corte, os dentes na faixa traseira da lâmina podem vir à superfície da madeira causando a subida da lâmina e regresso ao operador.

O contragolpe é o resultado do mau uso da serra e /ou de procedimentos ou condições incorretas e pode ser evitado tomando as devidas precauções como indicado abaixo.

a) **Mantenha um agarrar firme com as duas mãos na serra e posicione os seus braços para resistir às forças de contragolpe. Posicione o seu corpo de um dos lados da lâmina, mas nunca em linha com ela.** O contragolpe pode fazer a lâmina saltar para trás, mas as forças de contragolpe podem ser controladas pelo operador se precauções adequadas forem tomadas.

b) **Quando a lâmina está a dar contragolpes, ou interrompendo o corte por alguma razão, largue a ativação e mantenha a serra sem movimento no material até que a lâmina chegue à paragem completa. Nunca tente remover a lâmina durante o funcionamento ou puxar a serra para trás quando a lâmina está em movimento senão um contragolpe pode ocorrer.** Investigue e tome ações corretivas para eliminar a causa da vibração da lâmina.

c) **Quando recomeçar com a lâmina numa peça de trabalho, centre a lâmina da serra na ranhura do corte de modo que os seus dentes não estejam presos dentro do material.** Se a lâmina da serra se liga, pode fugir ou contragolpear a partir da peça de trabalho à medida que é reiniciada.

d) **Muna-se de painéis largos de apoio para minimizar o risco da lâmina pinchar e de contragolpe.** *Os painéis largos tendem a ceder sob o seu próprio peso. Os apoios devem ser colocados debaixo do painel em ambos os lados, perto da linha de corte e perto do topo do painel.*

- e) **Não use lâminas gastas ou danificadas.** *Lâminas não afiadas ou incorretamente colocadas produzem cortes estreitos e excessiva fricção, vibração da lâmina e contragolpe.*
- f) **A profundidade da lâmina e os manípulos de bloqueio de ajuste de nível devem ser apertados e ficar seguros antes de realizar o corte.** Se o ajuste da lâmina sai durante o corte, pode causar fricção ou contragolpe.
- g) **Tenha atenção extra quando está a serrar em muros existentes ou noutras áreas com ângulos mortos.** *A lâmina protuberante pode cortar objetos que podem causar ressaltos.*

Instruções de segurança para serras com proteção de pêndulo e serras com proteção de reboque

Função de proteção inferior

- a) **Verifique o fecho adequado da proteção inferior antes de cada utilização. Não opere a serra se a proteção inferior não se mover livremente e fechar instantaneamente. Nunca prenda ou fixe a proteção inferior na posição aberta.** Se a lâmina é largada acidentalmente, a proteção inferior poderá dobrar. Levante a proteção inferior com a pega retrátil e certifique-se que ela se move livremente e não toca na lâmina ou em outro componente, em todos os ângulos e profundidades de corte.
- b) **Verifique o funcionamento da mola da proteção inferior. Se a proteção e a mola não estiverem a funcionar corretamente, elas devem ser arranjadas antes da utilização.** A proteção inferior pode operar de modo deficitário devido a partes danificadas, depósitos pegajosos, ou detritos de construção.
- c) **A proteção inferior pode ser retraída manualmente apenas para cortes especiais tais como "cortes de mergulho" e "cortes compostos". Levante a proteção inferior com o manípulo de retração e, logo que a lâmina entre no material, a proteção inferior deve ser largada.** Para todos os outros processos com a serra, a proteção inferior deve funcionar de modo automático.
- d) **Observe sempre se a proteção inferior está a cobrir a lâmina antes de colocar a lâmina para baixo na bancada ou no chão.** Uma lâmina desprotegida e saliente levará a serra a recuar, cortando tudo o que aparece pelo caminho. Esteja consciente do tempo que a lâmina demora a parar depois de ter sido desligada a serra da tomada.
- Nunca use a serra quando transportada para outro local. A proteção da lâmina pode abrir-se e causar sérias lesões.
 - Se o interruptor não liga nem desliga a serra devidamente, pare de utilizá-la de imediato e mande reparar o interruptor.
 - Permita sempre que a serra atinja a velocidade máxima antes de começar o corte.
 - Nunca use a lateral da lâmina para cortar. Quando faz cortes horizontais, garanta que o peso da ferramenta não força o lado da lâmina que corta. Isto reduzirá o risco de ressalto.
 - Certifique-se que não há unhas ou objetos estranhos na área da peça de trabalho.

- Nunca coloque a peça de trabalho em superfícies duras tais como betão, pedra, etc. Uma lâmina saliente pode golpear a ferramenta.
- PERIGO: Evite um arranque acidental, retire sempre a ficha da fonte de alimentação antes de fazer qualquer ajuste e antes de instalar ou remover a lâmina da serra.
- Após mudar a lâmina ou fazer ajustes, certifique-se que o parafuso de fecho da lâmina está apertado porque uma lâmina solta pode ser disparada violentamente.
- Nunca toque na lâmina durante ou imediatamente após a utilização. Depois de utilizar, a lâmina fica muito quente para ser tocadas por mãos nuas.
- Use apenas diâmetros de lâminas de acordo com as marcações. Instalar uma lâmina incorreta pode causar danos e má qualidade de corte.
- Utilize a lâmina de serra adequada para o material a ser cortado;
- Utilize apenas lâminas de serra marcadas com uma velocidade igual ou superior à velocidade marcada na ferramenta.
- Verifique a todo o momento a funcionalidade de todas as operações de proteção de lâminas. Para tal, verifique se a capa de proteção cobre adequadamente a lâmina e pode ser aberta sem problemas usando a alavanca.
- Trabalha apenas em madeira, PVC, alumínio, azulejos cerâmicos, e placas de cimento usando o disco apropriado.
- Não use rodas abrasivas.
- Evite sobreaquecer as extremidades da lâmina.
- Utilize sempre um sistema de recolha de lixos.
- Use uma máscara anti-poeiras.
- Utilize apenas lâminas recomendadas pelo fabricante, em conformidade com a norma EN 847-1.

UTILIZE UMA MÁSCARA ANTI-POEIRA QUE SE ADEQUE AQUANDO A UTILIZAÇÃO DE UMA MÁQUINA ELÉTRICA NUM AMBIENTE COM POEIRAS.

AVISO: A poeira que é criada quando ao lixar, serrar, triturar, perfurar e outras atividades de construção possam conter produtos químicos que podem provocar cancro, malformações congénitas, ou outras anomalias genéticas. Estes químicos incluem:

- Chumbo de tintas à base de chumbo
- Sílica cristalina de tijolos, cimento e outros produtos de alvenaria
- Arsénio e crómio de madeira quimicamente tratada

O nível de risco da exposição a estes químicos varia, de acordo com a frequência com que este tipo de trabalho é realizado. De forma a reduzir a exposição a estes químicos, trabalhe num local bem ventilado, e utilize equipamento de segurança aprovado, tal como uma máscara anti-poeira que é especificamente desenhada para filtrar partículas microscópicas.

Segurança do Cabo de Extensão

▲ **AVISO:** Mantenha o cabo de extensão afastado da área de trabalho. Posicione o cabo de forma que ele não fique preso na peça de trabalho, ferramentas ou quaisquer outras obstruções enquanto estiver a trabalhar com a serra elétrica. Certifique-se que qualquer cabo de extensão utilizado com esta ferramenta está em boas condições. Ao utilizar um cabo de extensão, certifique-se de usar um cabo que suporte a corrente que a ferramenta consome. Um cabo inapropriado causará uma queda na tensão da linha, resultando em perda de energia e sobreaquecimento.

O quadro à direita mostra o tamanho correto a ser utilizado de acordo com o comprimento do cabo e a classificação da amperagem da placa de identificação.

Certifique-se de que o seu cabo de extensão está devidamente ligado e em bom estado. Substitua sempre um cabo de extensão danificado ou mande repará-lo a um electricista qualificado antes de utilizá-lo. Proteja o cabo de de objetos pontiagudos, calor excessivo e áreas húmidas ou molhadas.

AVISO: Repare ou substitua os cabos de extensão danificados ou desgastados imediatamente.

Símbolos



Ler o manual de instruções



Usar proteção ocular



Usar proteção auditiva



Usar proteção respiratória



Símbolo de Aviso



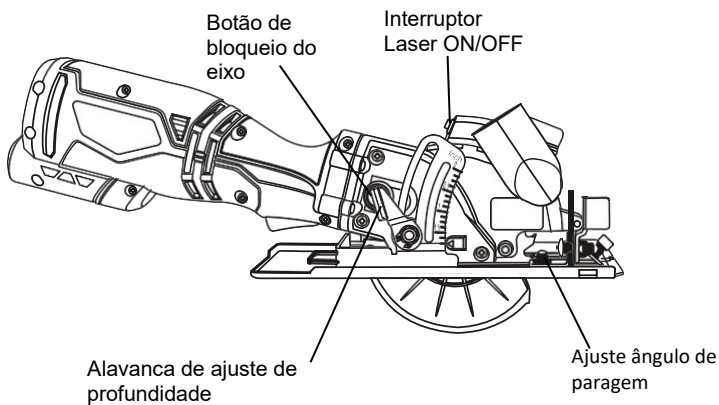
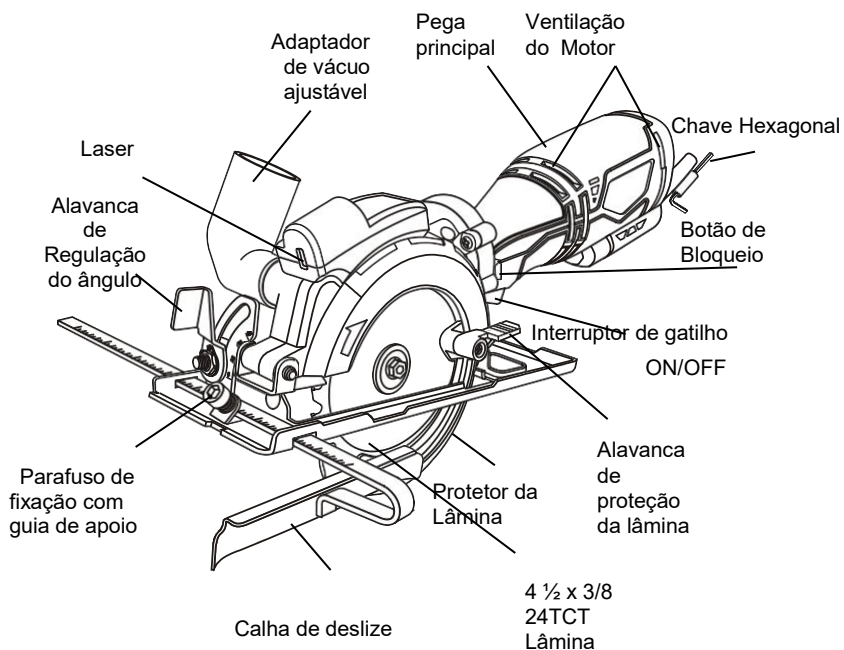
RADIAÇÃO LASER - NÃO OLHAR

DIRETAMENTE PARA O RAIOS DE LUZ LASER - PRODUTO LASER DE CLASSE 2

Uso pretendido

Esta mini serra circular é uma serra versátil que permite cortar diferentes tipos de materiais, tais como produtos de madeira, como madeira serrada, madeira compensada, madeira contraplacada, aglomerados e marcenaria, materiais em PVC, placas de cimento, azulejos cerâmicos. Utilize a serra apropriada para o trabalho que precisa realizar. Não utilize esta ferramenta para cortar outros materiais e não realizar outro tipo de operação com esta ferramenta. A utilização incorreta e contrária às instruções contidas neste manual pode provocar um risco de acidentes e ferimentos. Esta ferramenta foi desenhada para utilização doméstica no interior. Não se destina a utilização profissional e comercial.

CONHEÇA A SUA SERRA CIRCULAR



A serra vem com 3 lâminas (diamante, PVC / alumínio e placa de cerâmica / placa de cimento), 3 calhas de deslize.

MONTAGEM E OPERAÇÃO

NOTA: Para fins ilustrativos, alguns desenhos mostram o adaptador de vácuo instalado na serra. O adaptador de vácuo NÃO precisa ser instalado se o vácuo não estiver a ser utilizado.

REMOÇÃO E INSTALAÇÃO DE UMA LÂMINA

⚠ AVISO: Desligue sempre a ficha da fonte de alimentação antes de remover ou ajustar de alguma forma a lâmina.

⚠ AVISO: Tenha cuidado ao manusear a lâmina. É afiada e pode facilmente cortar sua mão. Use luvas ao manusear a lâmina.

1. Pressione para dentro o botão de bloqueio do eixo (1) (Fig. 1).
2. Insira a chave hexagonal de 5mm (2) no parafuso da lâmina (3). Enquanto pressiona para dentro o botão de bloqueio do eixo, gire a chave hexagonal no sentido horário até que o botão de bloqueio do eixo encaixe no eixo da lâmina. Continue a girar a chave hexagonal no sentido horário e remova o parafuso da lâmina e a flange externa da lâmina (4).
3. Gire a alavanca de proteção da lâmina (5) no sentido anti-horário o máximo possível.
4. Se já houver uma lâmina instalada na serra, levante a lâmina do eixo (6) e deslize-a para fora através da única ranhura na placa.
5. Para reinstalar uma lâmina, inverta o procedimento anterior.

NOTAS:

- a) Certifique-se de que os dentes da lâmina

apontam para a frente na parte inferior da lâmina

- b) Ao reinstalar a porca do flange exterior, certifique-se que as superfícies planas da porca flangeada encaixam nas partes planas do eixo.
- c) Rode o parafuso da lâmina no sentido anti-horário para inseri-lo no eixo. Certifique-se de que o parafuso não está cruzado.

6. Quando a nova lâmina, a flange exterior e o parafuso da lâmina estiverem no lugar, pressione o botão de bloqueio do eixo e aperte totalmente o parafuso da lâmina.
7. Quando o parafuso da lâmina estiver totalmente apertado, gire cuidadosamente a lâmina para garantir que ela não oscila. Se ela balançar, remova e reinstale a lâmina, certificando-se de que está corretamente instalada.

AJUSTE DA PROFUNDIDADE DE CORTE

A profundidade de corte da lâmina deve ser ajustada para se adequar à espessura do material a ser cortado. A profundidade de corte deve ser de aproximadamente 1/8 " (3 mm) maior que a espessura do material a ser cortado.

1. Rode a alavanca de bloqueio da profundidade de corte (1) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (Fig. 2).
2. Ajuste a placa para a profundidade desejada.
NOTA: Alinhe a profundidade desejada na escala de controlo de profundidade (2) com a marca de alinhamento (3) na caixa da serra.

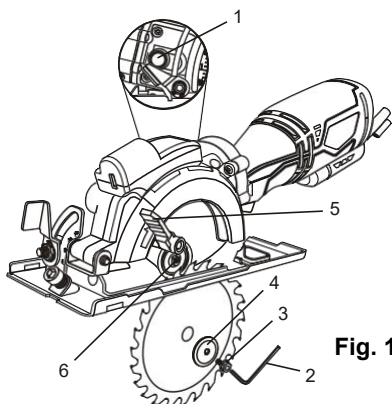


Fig. 1

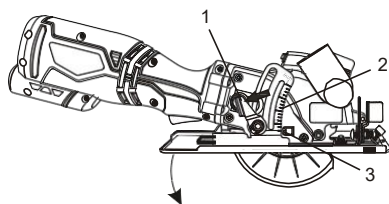


Fig. 2

MONTAGEM E OPERAÇÃO

AJUSTE DO ÂNGULO DE CORTE DA SERRA

A placa pode ser ajustada para realizar cortes em ângulos até 45°.

1. Gire a alavanca de bloqueio do ângulo da serra (1) no sentido anti-horário (Fig. 3).
2. Gire a placa (2) até o ângulo desejado.

NOTAS:

Alinhe para o ângulo desejado na escala de ângulo (3) com a marca de alinhamento (4) onde está alojada a lâmina.

a) Faça sempre um corte de teste numa peça de teste e verifique se o corte em ângulo está bem.

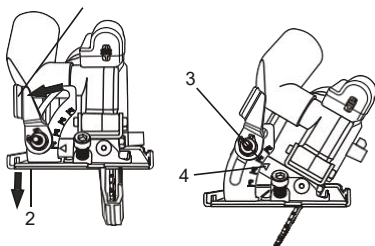


Fig. 3

AJUSTE DO ÂNGULO "ZERO" PARA CORTE DE PRECISÃO A 90°

Antes de fazer qualquer corte, é importante fazer um corte de teste numa peça e ajustar o bloqueio do ângulo da serra, se necessário, para garantir que o ajuste da serra a "zero" graus faça cortes precisos de 90°.

1. Solte a alavanca de bloqueio da serra (1) e gire a lâmina na direção da marca de 0° o máximo possível e aperte a alavanca de bloqueio do ângulo da serra (Fig. 4).
2. Faça um corte numa peça de teste e verifique com um esquadro se a serra está a cortar a 90°.
3. Se o corte de teste não estiver a 90°, gire para zero a porca de bloqueio (2) no sentido anti-horário, aproximadamente ¼ de volta usando uma chave de 7mm.

4. Use uma chave de fendas \oplus # 2 para girar o parafuso de ajuste da lâmina a zero (3) para dentro ou para fora até que a serra corte a 90° quando a lâmina estiver em contato com o parafuso de ajuste.
5. Aperte a porca de bloqueio enquanto estiver usando a chave de fendas para evitar que o parafuso de ajuste gire.

NOTA: Quando o ajuste final for feito e a porca de bloqueio for apertada, verifique novamente o ângulo de corte numa peça de teste.

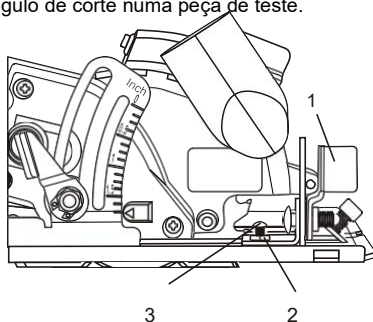


Fig. 4

INSTALAR A CALHA DE DESLIZE

A calha de deslize pode ser utilizada para facilitar o corte de precisão ao cortar peças de até 5 polegadas de largura.

1. Desaperte o parafuso de fixação da calha de deslize (1) no sentido anti-horário com aproximadamente 2 voltas usando a chave hexagonal de 5 mm (Fig. 5).
2. Deslize a haste de montagem da calha de deslize (2) para dentro dos slots de montagem (3) na lâmina.
3. Alinhe a largura de corte desejada na escala (3) com a marca de corte 0° (5) na lâmina.
4. Aperte o parafuso de bloqueio da calha de deslize para fixar a calha na posição desejada.
NOTA: Não aperte demais, pois pode descarnar os fios
5. Faça um corte numa peça de teste para verificar a configuração da calha de deslize. Ajuste conforme necessário

MONTAGEM E OPERAÇÃO

INSTALAR A CALHA DE DESLIZE

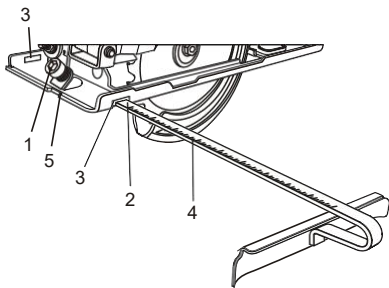


Fig. 5

INSTALAR O ADAPTADOR DE VÁCUO

Um adaptador de vácuo pode ser ligado à serra circular para recolher a maior parte da poeira criada pelo corte.

1. Coloque a pequena extremidade do adaptador de vácuo (1) sobre a porta de vácuo (2) onde está localizada a proteção lâmina (Fig. 6).

NOTA: Gire o adaptador levemente enquanto o empurra para a porta de vácuo.

2. Encaixe um adaptador de vácuo standard à extremidade maior do adaptador.

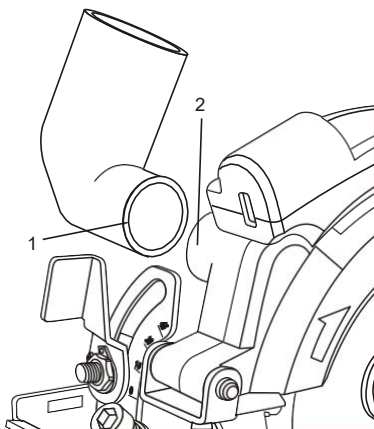


Fig. 6

BOTÃO DE BLOQUEIO E INTERRUPTOR DE GATILHO

O botão de bloqueio (1) é um dispositivo de segurança concebido para reduzir a possibilidade de ligar acidentalmente a serra (Fig. 7). Este botão deve ser pressionado antes do interruptor do gatilho (2) poder ser pressionado.

1. Para ligar a serra, pressione o botão de bloqueio com o polegar.
2. Enquanto pressiona o botão de bloqueio, aperte o interruptor de gatilho para ligar a serra.
3. Assim que a serra ligar, solte o botão de bloqueio. A serra permanecerá em funcionamento até que o interruptor de gatilho seja solto.
4. Para desligar a serra, solte o interruptor gatilho.

NOTA: O botão de bloqueio deve ser pressionado novamente para reiniciar a serra.

MONTAGEM E OPERAÇÃO

BOTÃO DE BLOQUEIO E INTERRUPTOR DE GATILHO

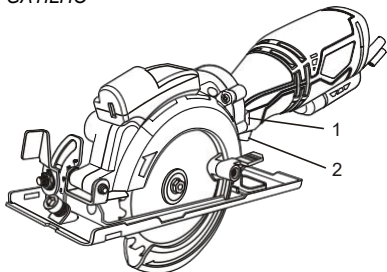


Fig. 7

INTERRUPTOR LASER ON / OFF

Esta serra está equipada com um sistema de orientação a laser para um corte mais preciso.

⚠ PERIGO: Nunca permita que o laser esteja apontado para os olhos de uma pessoa. Podem ocorrer danos oculares graves.

Para ligar o laser, pressione o lado esquerdo do interruptor do laser (1) (Fig. 8). Para desligar o laser, pressione o lado direito do interruptor do laser.

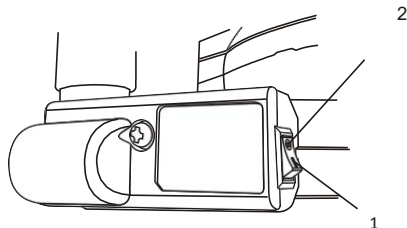


Fig. 8

MATERIAIS QUE PODERÁ CORTAR

A serra circular é uma serra versátil que permite cortar muitos tipos diferentes de materiais. Alguns dos materiais incluem:

- Produtos de madeira tais como madeira serrada, madeira compensada, madeira contraplacada, aglomerados e painéis de madeira
- Materiais em PVC, placas de cimento, azulejos cerâmicos.

NOTA: Existem vários tipos diferentes de lâminas disponíveis. Geralmente, as lâminas com dentes com ponta de carboneto cortam melhor e permanecem afiadas por mais tempo. A contagem de dentes e a configuração também são importantes. As lâminas com muitos dentes são mais lentas e são mais adequadas para fazer cortes suaves em materiais mais finos, como painéis. Use a lâmina correta para cada aplicação.

CORTE EM GERAL

NOTA: Faça sempre um corte de teste numa peça de para verificar se todas as configurações estão corretas.

1. Faça todos os ajustes na serra antes de ligá-la à fonte de alimentação. Os ajustes incluem profundidade de corte, ângulo de corte da serra e calha de deslize (se instalada).
2. Marque claramente a peça de trabalho para situar a posição do corte.
3. Segure uma peça de trabalho menor com um torno. Prensada uma peça de trabalho maior numa bancada de trabalho ou mesa.

⚠ PERIGO: Qualquer peça de trabalho que não esteja devidamente fixada no lugar ou devidamente apoiada para o corte pode soltar-se ou bater na lâmina, causando ferimentos graves. Nunca segure a peça de trabalho na sua mão.

4. Certifique-se de que não há pregos, parafusos, braçadeiras ou materiais estranhos no caminho da lâmina da serra.
5. Ligue o laser.
6. Coloque a extremidade frontal da lâmina na peça de trabalho.
7. Enquanto segura firmemente a serra, e com a lâmina **NÃO** em contato com a superfície a ser cortada, ligue a serra apertando o botão de bloqueio e depois o interruptor de gatilho.
8. Uma vez que a serra tenha atingido a velocidade máxima, coloque gradualmente a lâmina em movimento em contato com a peça de trabalho no local apropriado.

NOTA: Para alinhar a lâmina da serra com a marca de corte, use as marcas guia na frente da lâmina (Fig. 9). Use a marca de corte 0° (1) e a linha de laser (2) para cortes em ângulo reto. Use a marca de 45° (3) para cortes em ângulos de 45°. Faça sempre um corte de teste numa peça antes de cortar o novo material.

Corte usando com régua de guia

Para usar a régua guia, coloque-o na peça de trabalho. Bloqueie-o com dois grampos. Deslize a base da ferramenta na régua guia para iniciar a operação.

MONTAGEM E OPERAÇÃO

COERTE EM GERAL

⚠ AVISO: Não force a serra circular. Utilize apenas força suficiente para manter o corte da lâmina a toda a velocidade. A pressão excessiva na lâmina fará com que esta fique mais lenta e sobreaqueça, provocando uma qualidade de corte deficiente e danos no motor.

8. Desligue o laser.

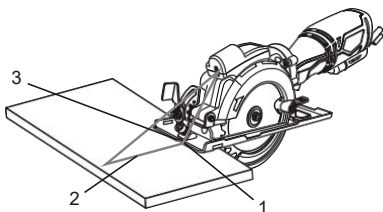


Fig. 9

CORTE EM PROFUNDIDADE

⚠ AVISO: Para evitar a perda de controle, danos na lâmina ou danos na peça de trabalho, tenha sempre extremo cuidado ao fazer cortes profundos. Não é recomendável cortar em profundidade nenhum material para além da madeira.

1. Para cortes profundos dentro das extremidades de uma peça de trabalho, marque claramente a linha de corte na peça de trabalho.
2. Ajuste a profundidade (Fig. 2) e ajuste o ângulo da serra a 0° (Fig. 3).
3. Coloque a serra na peça de trabalho de forma que a extremidade frontal da lâmina (1) fique fixa na peça de trabalho (Fig. 10).
4. Abra a proteção da lâmina girando a alavanca de proteção (2) para frente.
5. Alinhe a lâmina da serra com a linha de corte (3) usando a marca de corte de 0° na lâmina e na linha do laser.

NOTA: Certifique-se que a lâmina da serra está dentro da área a ser cortada.

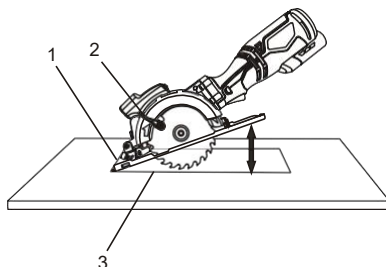


Fig. 10

6. Ligue a serra e baixe lentamente a lâmina sobre a peça de trabalho, segurando a alavanca de proteção da lâmina para frente para permitir que a lâmina corte a peça de trabalho.
7. Continue a baixar a lâmina na peça de trabalho até que a profundidade de corte seja alcançada. Continue a serrar e termine o corte conforme pretendido.

CORTE USANDO A CALHA DE DESLIZE

Sempre que possível, instale a calha de deslize no lado esquerdo da serra (Fig. 11). Isto colocará a maior parte do peso da ferramenta na parte maior da peça de trabalho, facilitando o controle da ferramenta. Se necessário, a calha de deslize pode ser instalada do lado oposto, mas a haste de montagem calha de deslize TEM de encaixar em ambas as ranhuras da calha da lâmina.

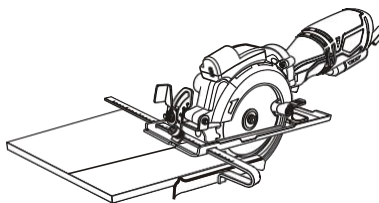



Fig. 11

MONTAGEM E OPERAÇÃO

MUDAR AS BATERIAS DO LASER

As baterias que alimentam o laser terão que ser substituídas após uso considerável do laser.

1. Desligue o interruptor do laser.
2. Retire o parafuso da tampa do laser (1) usando chave de fendas #2  (Fig. 12).

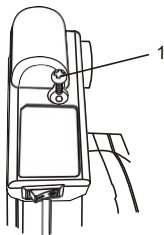


Fig. 12

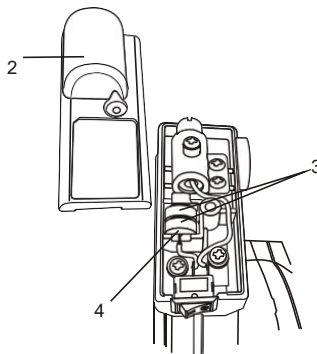


Fig. 13

3. Levante a tampa do laser (2) da parte superior do conjunto (Fig. 13).
4. Retire as duas baterias velhas (3).

▲ PERIGO: Nunca permita que o laser esteja apontado para os olhos de uma pessoa. Podem ocorrer graves danos oculares. Certifique-se de que o interruptor do laser está **DESLIGADO** e que o laser **NÃO** está a apontar para si enquanto substitui as baterias e enquanto verifica a função do laser.

5. Coloque duas baterias novas.

NOTAS:

- a) Use duas baterias de 1.5V LR 44
 - b) Instale as baterias com o lado "+" (4) destas voltadas para a parte de trás da ferramenta.
6. Coloque novamente a tampa do laser e fixe-a no lugar com o parafuso da tampa do laser.

MANUTENÇÃO

GERAL

⚠ AVISO: Ao fazer manutenção, use somente peças sobressalentes semelhantes. O uso de qualquer outro tipo de peça pode criar um risco ou causar danos ao produto.

Remova a lâmina antes da limpeza e manutenção.

NÃO use diluente ao limpar peças plásticas. Os plásticos são suscetíveis a danos causados por vários tipos de diluentes comerciais e podem ser danificados pelo seu uso. Use um pano limpo para remover a sujidade, poeira, óleo, gordura no corpo da ferramenta e sistema de proteção.

⚠ AVISO: Não permita que líquido de travões, gasolina, produtos à base de petróleo, óleos penetrantes, etc. entrem em contato com peças de plástico. Eles contêm produtos químicos que podem danificar, enfraquecer ou destruir o plástico.

NÃO abuse de ferramentas elétricas. O uso excessivo pode danificar a ferramenta e a peça de trabalho.

⚠ AVISO: NÃO tente modificar ferramentas ou criar acessórios. Qualquer alteração ou modificação é uso indevido e pode resultar numa situação perigosa que leve a possíveis ferimentos graves. Também anulará a garantia.

Verificou-se que as ferramentas elétricas estão sujeitas a desgaste acelerado e possível falha prematura quando são usadas em barcos de fibra de vidro e carros desportivos, revestimentos de parede, compostos de gesso ou gesso. As lascas e limalhas desses materiais são altamente abrasivas para as peças das ferramentas elétricas como rolamentos, escovas, comutadores, etc. Consequentemente, não é recomendado que esta ferramenta seja usada para trabalho prolongado em qualquer material de fibra de vidro, revestimentos de parede, compostos de gesso ou gesso.

Durante qualquer utilização nestes materiais, é extremamente importante que a ferramenta seja limpa com frequência, soprando-a com um jato de ar.

⚠ AVISO: Utilize sempre óculos de proteção ou óculos de segurança com proteções laterais durante todas as operações de corte. É fundamental que também use óculos de proteção ou óculos de segurança com proteções laterais e uma máscara contra poeira enquanto sopra a poeira da serra circular com jato de ar.

Não tomar estas precauções de segurança pode resultar em danos permanentes nos olhos ou nos pulmões.

LUBRIFICAÇÃO

Todos os rolamentos nesta ferramenta são lubrificados com uma quantidade suficiente de lubrificante de alta qualidade para a vida útil da unidade sob condições normais.

Portanto, nenhuma lubrificação adicional será necessária.

DISPOSAL



Electrical products should not be discarded with household products. According to the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its implementation into national law, electrical products used must be collected separately and disposed of at collection points provided for this purpose. Talk with your local authorities or dealer for advice on recycling



BUILDER SAS

ZI, 32 rue Aristide Bergès – 31270 Cugnaux - France

Tel: +33 (0)5.34.502.502 Fax: +33 (0)5.34.502.503

Declara que a máquina abaixo designada:

ELÉCTRICO PORTÁTIL SERRA

Modelo: FRX710

Número de série: 20210700689-20210701688

Está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das Diretivas Europeias aplicáveis, com base na aplicação das normas europeias harmonizadas. Qualquer modificação não autorizada do aparelho anula a presente declaração.

Diretivas Europeias (incluindo, se for caso disso, as suas alterações até à data de assinatura):

Diretiva 2006/42/CE relativa a máquinas

Diretiva 2014/30/UE respeitante à compatibilidade eletromagnética (CEM)

Diretiva Roh (UE) 2015/863 que altera 2011/65 / UE

Normas harmonizadas europeias (incluindo, se for caso disso, as suas alterações até à data de assinatura):

EN 62841-1:2015+AC: 2015

EN 62841-2-5:2014

EN55014-1:2017

EN55014-2:2015

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

Responsável pelo ficheiro técnico: M. Olivier Patriarca

Cugnaux: 27/05/2021

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Philippe MARIE/PDG". The signature is stylized and somewhat abstract.

Philippe MARIE/PDG

GARANTIA



GARANTIA

O fabricante oferece garantia do produto contra defeitos em materiais e mão-de-obra durante um período de 2 anos desde a data de aquisição original. A garantia só se aplica se o produto se destinar a uso doméstico. A garantia não cobre avarias resultantes do desgaste normal.

O fabricante acorda substituir as peças identificadas como defeituosas pelo distribuidor designado. O fabricante não é responsável pela substituição da máquina, parcial ou integralmente e/ou danos decorrentes.

A garantia não cobre avarias devido a:

- manutenção insuficiente.
- montagem, regulação e funcionamento incorretos do produto.
- peças sujeitas a desgaste normal.

A garantia não é extensível a:

- custos de envio embalagem.
- uso da ferramenta para outros fins que não o previsto e para o qual foi concebida.
- utilização e manutenção da máquina de forma não descrita no manual de instruções.

Devido à nossa política de melhoramento contínuo do produto, reservamo-nos o direito de alterar ou modificar as especificações sem aviso. Por conseguinte, o produto pode diferir da informação contida aqui, mas uma modificação será implementada sem aviso prévio se for considerada como uma melhoria da característica anterior.

LEIA ESTE MANUAL CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.

Quando encomendar peças sobressalentes, indique o número ou código da peça. Pode encontrar esta informação na lista de peças sobressalentes incluída neste manual. Guarde o recibo da compra: sem ele a garantia é inválida. Para o ajudar com o seu produto, convidamo-lo a contactar-nos por telefone ou através do nosso website:

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Tem de criar um “bilhete” através da plataforma Web.

- Registe-se ou crie a sua conta.
- Indique a referência da ferramenta.
- Escolha o assunto do seu pedido.
- Descreva o seu problema.
- Anexe estes ficheiros: fatura ou recibo de venda, foto da placa de identificação (número de série), foto da peça que precisa (por exemplo; pinos da ficha do transformado que estejam partidos).



FALHA DO PRODUTO

O QUE FAZER SE A MINHA MÁQUINA AVARIAR?

Se adquiriu o seu produto numa loja:

- a) Esvazie o depósito de combustível.
 - b) Certifique-se de que a sua máquina está completa com todos os acessórios fornecidos e limpa! Se não for o caso, o reparador recusará a máquina.
- Dirija-se à loja com a máquina completa e com o recibo ou a fatura.

Se adquiriu o seu produto num website:

- a) Esvazie o depósito de combustível.
 - b) Certifique-se de que a sua máquina está completa com todos os acessórios fornecidos e limpa! Se não for o caso, o reparador recusará a máquina.
 - c) Crie um bilhete de assistência SWAP-Europe no site: <https://services.swap-europe.com> Quando fizer o pedido na SWAP-Europe, deve anexar a fatura e a foto da placa de identificação (número de série).
 - d) Contacte a estação de reparação para se certificar de que está disponível antes de entregar a máquina.
- Dirija-se à estação de reparação com a máquina completa embalada, acompanhada da fatura da compra e a folha de apoio da estação, que pode descarregar após concluir o pedido de assistência no site da SWAP-Europe

Para máquinas com falhas de motor dos fabricantes BRIGGS & STRATTON, HONDA e RATO, consulte as instruções seguintes.

As reparações serão realizadas por fabricantes de motores aprovados destes fabricantes, consulte o respetivo site:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Guarde a embalagem original para permitir que o serviço pós-venda devolva ou embale a sua máquina numa caixa de cartão idêntica com as mesmas dimensões.

Para qualquer dúvida sobre o nosso serviço pós-venda faça um pedido no nosso website <https://services.swap-europe.com>

A nossa linha de apoio está disponível em +33 (9) 70 75 30 30.



EXCLUSÕES DA GARANTIA

A GARANTIA NÃO COBRE:

- Arranque e configuração do produto.
- Danos resultantes do desgaste normal do produto.
- Danos resultantes da utilização indevida do produto.
- Danos resultantes da montagem ou do arranque não realizados de acordo com o manual de instruções.
- Avarias relacionadas com a carburação depois de 90 dias e sujidade nos carburadores.
- Realização de manutenção periódica e normal.
- Ações de modificação e desmontagem que invalidem diretamente a garantia.
- Produtos cuja marca de autenticação original (marca, número de série) tenha sido deteriorada, alterada ou retirada.
- Substituição de consumíveis.
- A utilização de peças não originais.
- Quebra de peças na sequência de impactos ou projeções.
- Avarias dos acessórios.
- Defeitos e suas consequências relacionadas com qualquer causa externa.
- Perda de componentes e perda devido a mau aparafusamento.
- Cortar componentes e qualquer dano relacionado com peças soltas.
- Sobrecarga ou sobreaquecimento.
- Má qualidade do fornecimento de energia: tensão deficiente, erro de tensão, etc.
- Danos resultantes da privação de usufruto do produto durante o tempo necessário para reparações e, em geral, os custos relacionados com a imobilização do produto.
- Os custos de uma segunda opinião estabelecidos por um terceiro na sequência de uma estimativa de uma estação de reparação SWAP-Europe
- O uso de um produto que evidencie um defeito ou uma avaria que não tenha sido sujeito a um relatório imediato e/ou reparação com os serviços da SWAP-Europe.
- Deterioração relacionada com o transporte e armazenamento*.
- Iniciadores depois de 90 dias.
- Óleo, gasolina, lubrificante.
- Danos relacionados com a utilização de combustíveis ou lubrificantes não conformes.

* De acordo com a legislação dos transportes, os danos relacionados com o transporte devem ser declarados aos transportadores no prazo máximo de 48 horas após observação por carta registada com aviso de receção. Este documento é um suplemento ao seu aviso, não uma lista exaustiva.

Atenção: todas as encomendas devem ser verificadas na presença da pessoa que efetua a entrega. Caso a pessoa que efetua a entrega se recuse, deve simplesmente recusar a entrega e notificar a sua recusa.

Aviso: as reservas não excluem a notificação por carta registada com aviso de receção no prazo de 72 horas.

Informação:

Os dispositivos térmicos devem ser hibernados em cada estação (assistência disponível no site da SWAP-Europe). As baterias devem ser carregadas antes de serem armazenadas.